

全臺文七十二

《三六九小報文輯一》

提要

《三六九小報》，刊於昭和五年（1930）九月九日，至昭和十年（1935）九月六日，刊出時間為時五年。此報由臺南地區舊文人所組織的南社、偕同春鶯吟社社員所創辦，由趙雅福擔任發行人，主編包括王開運、連雅堂、趙雲石、蔡培楚等人（指的是專欄的主要作者）。此報之所以以「三六九」為命名，乃以三日為期，每月逢三六九日出刊，每月共出九次。

按此報與稍後的《風月報》有異有同，其類似的部分是：其一，兩者皆為中文雜誌性質。其二，《三六九小報》與大報冠冕堂皇的文章比較，它以「小」為標榜，致力托言於談諧語中，寄諷諭於荒唐言外，他們玩世不恭、喜笑怒罵皆文章，此與《風月報》所謂「茶餘飯後的消遣品，文人墨客的遊戲時場」，有精神相通之處。其三，他們都有維繫漢文的目的，趙雲石《荒唐齋小話》（《三六九小報》昭和七年九月九日四版）謂「以一小小之報，得能風行至今，固不敢謂為文字有靈，特愛我者，不以小報視之，不以無用棄之。匡我不逮，為我聲援，此真知我輩之寓談諧於諷諷者，此真知我輩之苦心孤詣，非好弄滑稽者。不但此也，當此天之將喪斯文之時，雖不能挽文風於既倒，若於延一線之斯文，未必無小補耳，此同人之所以拳拳於是者，又在此也」；又《荒唐齋小話》（《三六九小報》昭和八年一月六日四版）云「春來矣，春到人間矣，萬物得春氣而萌芽。小報亦於此時，得無私之陽春普照，賴有識諸公之垂援，得再與讀者諸公握手紙上，漢文餘緒，幸不廢墜，嘻！豈天之未喪斯文也歟！小

報之發生也，蓋為不幸漢文而設者，同人以迂拙之才，而肩此重擔，竊冀斯文一脉，不至廢棄，一心推誠，不敢阿私，幸邀天之眷，又荷有識人士之提携，始有今日也」，這至少說明此報「維繫漢文於不墜」的任務。

至於相異的部分，則《三六九小報》的文章尺度，與《風月報》是有天壤之別的。可以說，這是一個解放的年代，即是，日人治臺五十年，將文章的傳統價值認知改觀了，瓦解了臺人過去科舉時代幾乎言稱孔孟、文宗漢唐的風格，呈現的是近乎文字遊戲的新興氣味，其中諸如〈噴飯錄〉、〈荒唐齋小話〉、〈開心文苑〉、〈新笑林〉、〈憨生笑話〉、〈花叢小記〉、〈鬼話〉、〈鬼妻〉、〈陰鬼走無路〉、〈真看見鬼〉、〈裝鬼〉、〈雷公瞎話〉、〈矛盾笑話〉、〈事實笑話〉、〈放屁詩文集序〉，觀其標題，即知興味，那裡面既寫妓女、文士的遭遇，也寫荒唐、傻瓜的笑話；既著世間生人之故事，也述陰間鬼魂之蹤跡。另外如〈考試道士〉是開了道士的玩笑、〈雷公瞎眼〉是開了雷公的玩笑、〈法官遇鬼〉是開了法官的玩笑、〈謝八爺〉是開了神明的玩笑；又，病中可以成為哲學，苦中之笑不妨作篇〈秋鳴館苦笑錄〉；蔡培楚〈致假冒君書〉、〈森生付森生子等書〉，展現罵人的功力；趙雲石〈荒唐齋小話〉中曾談「雞鴨」、「情愛」等內容，此應為正統文士所不屑，這些即是所謂「寄諷於荒唐之外」，其言而無敬，論而不恭，任它喜笑怒罵皆文章，在《三六九小報》中可謂百態紛陳，諧趣連連。而以臺灣南北差異的角度言，或許從此可見1930年代南方文化與生活面的開放。

本書特將《三六九小報》中之文的部分，輯成二冊（內容如各冊目錄），所輯文

類屬性包括記、序、隨筆、雜錄等範疇，其中以雜記文居多。其文章若為單篇，則冠以此報刊出的年、月、日及版別（其年代為昭和時期）；至於連載者，則在母標題下冠以作者，而在各小標題下，冠以日期暨期別，以方便讀者查閱。

目錄

《三六九小報文輯一》

噴飯錄.....	植歷（蔡培楚）.....	1
絕命文.....	植歷（蔡培楚）.....	13
鬼語.....	倩影（蔡培楚）.....	15
新稔秧.....	倩影（蔡培楚）.....	17
龍涎香.....	植歷（蔡培楚）.....	24
冤桶傳.....	倩影（蔡培楚）.....	31
芳圃閒話.....	植歷（蔡培楚）.....	32
孟嘉致桓溫.....	倩影（蔡培楚）.....	67
致假盲君書.....	植歷（蔡培楚）.....	70
森生付森生子等書.....	倩影（蔡培楚）.....	72
雲箋.....	植歷（蔡培楚）.....	73

蘇幫帶·····	植歷（蔡培楚）·····	75
戲擬新舊歲君交卸感言·····	植歷（蔡培楚）·····	77
荒唐齋小話·····	榕庵（趙雲石）·····	79
蕉芋相反·····	老云（趙雲石）·····	125
好茶茶好·····	老云（趙雲石）·····	127
神人交戰·····	老云（趙雲石）·····	129
弔六才士·····	云云（趙雲石）·····	133
犬吠丐者·····	老云（趙雲石）·····	134
行禮失禮·····	老云（趙雲石）·····	136
戲擬迎年之詞·····	老云（趙雲石）·····	138
追悼會弔王亞南先生·····	雲石（趙雲石）·····	140
迎年之辭·····	亞雲（趙雲石）·····	142
樹之奇談·····	雲（趙雲石）·····	143
炎炎錄·····	楓山客·····	145
破帽歎·····	贅仙（王鵬程）·····	147
糊塗蟲自述·····	贅仙（王鵬程）·····	149
破屋記·····	贅仙（王鵬程）·····	152

老鼠結婚記	.....	贅仙（王鵬程）	.....	153
雞與人之比較	.....	贅仙（王鵬程）	.....	155
致孫供奉書	.....	贅仙（王鵬程）	.....	157
諧著	.....	贅仙（王鵬程）	.....	159
美元帥下野宣言書	.....	幸盒（王開運）	.....	161
馬羊會見記	.....	幸盒（王開運）	.....	163
記啄木鳥	.....	王（王開運）	.....	165
靜室小言	.....	杏庵（王開運）	.....	166
飛行大盜本事	.....	佚名	.....	174
凡爾登追想錄	.....	佚	.....	177
下西洋軼聞	.....	老斗	.....	179
疑心生鬼	.....	野狐禪室主（洪鐵濤）	.....	181
鬼妻	.....	野狐禪室主（洪鐵濤）	.....	182
鬼語	.....	野狐禪室主（洪鐵濤）	.....	184
先生食潘	.....	野狐禪室主（洪鐵濤）	.....	185
獅聲	.....	野狐禪室主（洪鐵濤）	.....	188
續聊齋	.....	野狐禪室主（洪鐵濤）	.....	190

島花制定記.....	黑潮(洪鐵濤).....	201
施將軍廟碑記.....	潮(洪鐵濤).....	203
重修鳳山縣文廟碑記.....	潮(洪鐵濤).....	204
春痕秋夢錄.....	潮(洪鐵濤).....	206
攝影術之發明.....	刀(洪鐵濤).....	226
臺灣文化略說.....	刀水(洪鐵濤).....	229
變態心理於日常生活.....	刀(洪鐵濤).....	254
盜亦有道.....	刀水(洪鐵濤).....	255
談虎齋滑稽談.....	寒生.....	257
陰鬼走無路.....	古圓(蕭永東).....	260
秋鳴館苦笑錄.....	古圓(蕭永東).....	262
也是閒話.....	古圓(蕭永東).....	293
法官遇鬼.....	荊如.....	295
噴飯錄.....	荊如.....	297
好兄弟劫奪銀行土地公無福消受.....	荊如.....	305
殺人致用.....	荊如.....	307
雜屑籠.....	荊如.....	309

新聊齋·····	黃清淵·····	311
與變態偉人先生·····	黃清淵·····	313
紀震災·····	黃憚園（黃清淵）·····	314
林小貓軼事·····	黃清淵·····	317
明皇室御膳烏米之出世·····	黃清淵·····	319
冷紅室隨筆·····	冷紅生（譚瑞貞）·····	321
各國接吻小史·····	冷紅生（譚瑞貞）·····	360
致張淑子書·····	譚瑞貞·····	365
猿猴紀略·····	冷紅生（譚瑞貞）·····	366
讀史隨筆·····	冷（譚瑞貞）·····	368
滑稽新語·····	冷（譚瑞貞）·····	369
憨生笑話·····	諸羅散仙·····	371
旅客誤會·····	諸羅散仙·····	373
虎語·····	諸羅散仙·····	375
老少易夫·····	花道人·····	378
僧頭生角·····	丁崇禮·····	380
地震管見·····	賽鬼谷子·····	381

陋室諧談	劉魯	382
澎湖怪魚記	海外散人	412
報紙脞談	小逸	413
記操觚	小逸	417
春聯談片	綠珊盦主（許丙丁）	422
綠珊盦雜綴	鏡汀（許丙丁）	424
菊花史片	綠珊盦主（許丙丁）	428
梅館漫錄	鍊仙	431
拉雜談	鍊仙	436
真看見鬼	鍊仙	438
風鑑笑話	林夢梅	445
迎富文有序	愛子	446
噴飯錄	陳進賢	447
狀元學生	陶醉	450
告陰狀	陶醉	451
千頭牲	陶醉	452
風俗小話	寄禪	453

江亭漫話	釣翁	455
明定國將軍墓記	武公	459
紅梅館劇談	蒲如	460
蒲溪雜拾	蒲如	463
禮記摭談	一酉山人	464
芳雨春廬漫筆	公博	466

三六九小報文輯一

噴飯錄

植歷（蔡培楚）

（一） 5.9.13 2版

前清某縣令，清廉自許，迂拘不堪，因素時習見施公案、彭公案等陳腐之武俠小說，每醉心于施公彭公之為人。下車伊始，平居無事，往往私服微行，藉以偵察民情。一日，微行江畔，欲窺探偷販私鹽之行動，忽見三人携手投江，欲尋短見，令急出聲止之，因問曰「汝等何故自尋短見，何無丈夫氣乃爾，如有所苦，無妨見告，力所能逮，我必為汝等分憂」。其一貌粗氣浮者曰「小人平生凡事抱積極主義，故臨事未免有一些偏急，而人則以我為急性者，皆不我用，其實我何嘗急壞甚事，乃竟因此而至無安身之所，雖生何益」。次一臉厚體胖者曰「小人賦性達觀，每見世之熙熙攘攘者，無非欲自尋煩惱，人生幾何？必自苦若斯！是以心主【生】消極；世人竟誤解我為慢性病者，而不我睬，使我竟無噉飯處，不死何為？」終一軀幹短小目光銳利者曰「小人恒抱一種心理，自謂處世我不欺人，亦不欲人欺我，算斤求兩，

錙銖必較，乃勢所當然。不謂社會竟呼我為有心計者，不敢與我接觸。我既不容于社會，焉能生活？小人等雖賦性各別，而同受無情之社會冷落排斥，未免憤慨不過，因同病相憐，僉議相携投江自盡，冀往冥府一爭曲直耳」。

縣令曰「汝等既無過惡，雖受世人擯棄，卻尚有同情之餘地，殊不值得一死。無已，汝等可暫寄食于我處，以觀後效，我當為汝等籌一生活之路」。于是三人喜出望外，一同叩謝起來。令乃率之歸署，旋命漫性者伴其三歲之少爺玩耍。一日，漫性者正伴少爺在後花園嬉遊，偶一他顧，不意其初學步行嬌小玲瓏之少爺，竟走往井邊探視，一失足遂墜落井中。在他人見其情況，勢必驚駭失措，疾聲呼救，或者少□撈，得□，不致溺斃。而漫性者卻只徐徐思慮，應如何稟報老爺，老爺又當如何使人撈救，而不敢大驚小怪以接上怒。主義打定，欲前往稟報，或遇老爺會客，或遇老爺問案，或遇老爺出差，或遇老爺午睡，既不得其隙，亦不敢驚動老爺。因隔三日，始見老爺在內花廳與夫人坐談家政，漫性者乃從容跪稟曰「老爺，少爺因自己走路失慎墜落後花園井中，請老爺令人撈救」。令與夫人大驚問曰「何時墜落井中？」漫性者徐徐答曰「已三日于茲矣」。令悲痛叢集，不覺勃然變色，拍案大怒曰「漫性該死，慢性該死，人來為我撲殺此僮」。已而令躬到後花園檢視，則屍已腐爛浮起，因命有心計者上市購買棺木，以為殯殮。

有心計者，得差之下，立即上市，因念進身之階，在此一舉，乃殫精竭慮，欲一獻技倆，以博令歡，冀可拔擢重用。爰于各壽板店，挨門問價，期得一材美價廉，足以報命縣令者。再四選擇到最後一壽板店，內有兩具質堅材美之棺木，每具欲討價五十元。有心計者自念，小小一具棺木，檯價五十元，未免太貴！若購買多數或較便宜，因問店主曰：「一具討價五十元，假如兩具齊買便宜如何？」店主以為喪家買棺木罕有因貪便宜而買兩具者，遂率然答曰：「苟買兩具，請給六十元足矣」。有心計者私念兩具六十元算來，且僅三十元，幾乎便宜一半，乃將兩具一齊買歸。因據情復命于縣令，詡詡然自炫其精于經濟。令聞言，不覺赫然震怒曰：「有心計者該死，真該死，世間焉有一屍而需兩棺者，人來為我驅逐此奴。至此漫性者、有心計者咸已失敗。惟急性者□，然只恐步彼兩人之後塵，僅管小心翼翼，待機效命。」

未幾，適逢流寇攻城，夜中失守，賊已攻入縣衙。急性者見此情景，以為效命之機已至，時不可失，乃奮身□入內署，昔【攜】縣令出走，拚命狂奔出城。走到一大溪，亦不顧深淺，涉流而過，迨至中流，令在背上，迴首不見流寇追蹤。驚魂稍定，開口對急性者曰：「憶當時我救汝等三人，原期待汝等能各發揮本能，終不為世所棄。若被漫性及有心計者兩人，太不近人情，實在該死。如汝雖急性，究何病焉？我今夜苟非仗汝之急性，勢必陷於流寇，

焉能脫險，汝之功偉矣！我將重用汝矣，汝其勉之」。急性者聞令之褒獎，且謂欲重用于己，萬分感激，急不待渡彼岸，立將縣令由己背上放下，跪在水中向縣令叩謝。縣令被他由背上卸下，不覺直沉到底始復浮上，遂破口大罵曰「急性者更該死，更該死」。

(二) 5.9.16 4版

邑有某蕩婦，美姿首，一隻媚眼尤足勾人魂魄。其夫貌既不揚，歲數又大，且只是一個小負販，日挑飴糖，蹣跚于街頭巷尾，敲鑼叫賣，以逐蠅頭，謀飽家口，不能鎮日廝守，以饜婦慾。婦因適非其偶，居恒怏怏，輒自搔首弄姿，求銜其色。每當夕陽西斜，則艷粧倚門，勾引一般狂蜂浪蝶，久之，生張熟魏，盡作入幕之賓，所歡幾遍閭里。

某日適逢歡喜佛誕，寺前演劇，頗形熱鬧。晚飯後，婦遂艷粧濃抹，跟女伴到寺前觀劇。見臺上一打雜，本其所歡，私念其夫今夜生意必佳，非到天亮不得歸寢，遂潛往臺後約所歡伶人，若演畢可到我家幽會，乃欸欸而回。歸途于曲巷中，見一喪家正開功德道場，超渡亡魂，報鉞喧闐，佛號盈耳。婦逕入壇中參觀，見首座和尚及當家孝男，均其舊好，亦各約其來家歡會。午夜之後，伶人替班，潛詣婦家敲門，婦便開門納之。正欲上床尋歡，而環

聲忽震，婦意恐夫歸，乃使伶人匿于床下，始行啟闈。則來者非夫，是喪家孝男，因道場休息，逕來踐約。方欲携手入幃，而環聲又响【響】，以謂此必夫歸，因囑孝男蹲在床右慢【慢】中。啟門一視，則係和尚，亦來赴約。未及溫存，剝啄聲又傳入耳鼓矣。急將和尚藏于床左慢【慢】中，門啟則真其夫，欲歸取飴糖。取已欲行，迴首見婦濃艷勝常，不覺心動，竟牽婦人入幃求歡。婦因急欲遣開之，亦不之拒，遂草草脫袴動作。夫忘去其褲帶上連結之小鑼及鑼槌，及動作時則腰間小鑼，鏗、鏗、鏗……次第作响。而藏匿床下之伶人，蹲在慢【慢】中之孝男和尚等，均為連夜失眠。一時屏息蜷伏，皆不覺沉沉睡去。一聞鏗鏗鑼鳴，一齊驚醒，在伶人聽鑼聲謂是戲已開臺，和尚孝男聽鑼聲則均以為道場又復開始，伶人扒出立正而呼曰「咦呵」，和尚亦趨出稽首而念「阿彌陀佛」，孝男竟將而前屎桶誤作香爐，捧起而哭曰「我父呀」。

記者曰：我不知此時幃中人竟作何態呵呵！

(三)

5. 10. 9 3版

吾鄉施少山先生，邑庠生也，酒量極宏，且精拳術；性豪放，喜談諧。詩酒譙集，友輒矟其作滑稽談，每出一言，則四座絕倒。一夕，會飲于西山